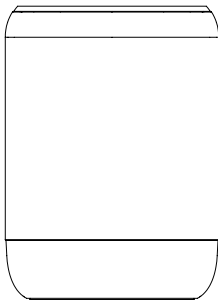


rixon



Rixon Spirit
MANUAL
RXBS117

CS / DE / SK / PL / FR / IT

Obsah balení

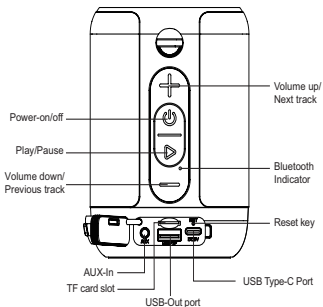
1 x reproduktor

1 x kabel AUX-IN

1 x kabel USB typu C

1 x uživatelská příručka

Popis reproduktoru



Nabíjení

1. Před prvním použitím plně nabijte integrovanou baterii.
2. Připojte kabel USB typu C (je součástí balení) mezi port DC USB-C na reproduktoru a port USB na počítači nebo USB AC adaptér.

Indikátor LED zapnutí / vypnutí

- Podržte tlačítko se šipkou přehrávání/pauzy

Poznámka: Pokud je stav nabití baterie <20 %, zazní zvukové upozornění na slabou baterii.

Zapnutí

- Držte stisknuté tlačítko napájení, dokud neuslyšíte stoupající tón a nerozsvítí se kontrolka LED.

Indikátor LED	Stav baterie
Blikající červené světlo	Slabá baterie (<20 %)
Červená kontrolka svítí trvale	Probíhá nabíjení

Vypnutí napájení

- Držte stisknuté tlačítko napájení, dokud neuslyšíte klesající tón a kontrolka LED nezasne.

Připojení Bluetooth

- Ujistěte se, že je reproduktor ve vzdálenosti do 10 metrů od mobilního zařízení,
1. Držte stisknuté tlačítko ON/OFF, dokud neuslyšíte stoupající tón a indikátor LED nezačne rychle blikat modře.
 2. Přejděte do nastavení Bluetooth v mobilním zařízení, vyhledejte a ze seznamu vyberte „Rixon Spirit“.
 3. Po dokončení párování se indikátor LED rozsvítí modře.

Poznámka:

- Po zapnutí se reproduktor automaticky znovu připojí k poslednímu mobilnímu zařízení, ke kterému byl připojen. (Reproduktor si může zapamatovat maximálně 8 párovaných zařízení).
- Pokud není párováno žádné zařízení,

reproduktor se po 10 minutách v režimu párování automaticky vypne z důvodu úspory energie.

Ovládání hudby

- **Přehrávání/pauza** Klikněte na šipku
- **Zvýšení hlasitosti** Klikněte na +
- **Snížení hlasitosti** Klikněte na -
- **Další stopa** Stiskněte a podržte +
- **Předchozí stopa** Stiskněte a podržte -

Hlasitý odposlech (v připojení Bluetooth)

- **Přijmout příchozí hovor** Klikněte na šipku
- **Odmítnutí příchozího hovoru** Stiskněte a podržte šipku
- **Ukončení aktuálního hovoru** Klikněte na šipku

Odpojení Bluetooth

- Podržte tlačítko přehrávání/pauzy, dokud LED indikátor nezačne rychle blikat modře, čímž odpojíte aktuální připojené zařízení a přejdete do nového režimu párování Bluetooth.

Funkce TWS (Skutečné bezdrátové stereo)

- Technologie TWS umožňuje použít dva reproduktory spárované přes Bluetooth a vytvořit bezdrátový dvoukanálový systém, který poskytuje skutečný stereofonní zvuk.

Obsluha připojení TWS

1. Umístěte oba reproduktory blízko sebe (vzdálenost by neměla být větší než 10 metrů).
2. Zapněte dva reproduktory, dvakrát klikněte na tlačítko ON/OFF na jednom reproduktoru jako na reproduktoru HLAVNÍM (přehrávání levého kanálu), indikátor LED rychle bliká modře a zeleně, pak se oba reproduktory automaticky spárují (druhý reproduktor bude jako reproduktor ZÁVISLÝ a bude přehrávat pravý kanál).
3. Po dokončení spárování začne indikátor LED reproduktoru HLAVNÍ pomalu blikat modře.

Poznámka: V režimu TWS může hovor přijímat pouze hlavní reproduktor

Ukončit připojení TWS

- Dvakrát klikněte na tlačítko napájení na jednom z reproduktorů, dokud indikátor LED nezačne rychle blikat modře, čímž odpojíte připojení TWS.

Poslech hudby z externího zdroje zvuku

1. Zapněte reproduktor.
2. Pomocí kabelu AUX (průměr 3,5 mm) připojte externí zařízení k portu AUX-IN na reproduktoru.
3. Reproduktor se automaticky přepne do režimu AUX-IN, indikátor LED se rozsvítí zeleně.

Poznámka: V režimu AUX-IN nefunguje funkce přeskokování skladeb a hlasitého odposlechu.

Funkce slotu pro kartu TF/USB

- Rixon Spirit je také vybaven slotem pro kartu TF a slotem pro kartu USB. Stačí vložit kartu TF nebo USB do portu, rozsvítí se zelený indikátor a reproduktor může přehrávat hudbu z karty TF nebo USB.
- Podpora až 128 GB, formát FAT32

Voděodolnost IPX5

- Tento reproduktor je voděodolný podle normy IPX5 pro dešťové srážky, rozlitou vodu nebo tryskající vodu, ale NEPONORUJTE jej do vody nebo tekutin.
- **DŮLEŽITÉ UPOZORNĚNÍ** - Chcete-li zajistit, aby byl reproduktor připraven na používání v režimu odolnosti proti vodě, odstraňte všechny kabelové přípojky a pevně uzavřete ochranný kryt portu.

Resetování reproduktoru:

- Pokud funkční tlačítka nefungují, odpojte nabíjecí kabel, vložte malý špendlík (<3 mm) do tlačítka resetování a podržte jej 2 sekundy, dokud kontrolka LED nezhasne.

Specifikace

- **Bezdrátová verze BT:** 5,3
- **Podpora:** A2DPV1.2, AVRCPV1.4, HPV1.6, HSPV1.2
- **Bezdrátová pracovní vzdálenost:** 10 metrů
- **Maximální výkon:** 15W

- **Jednotka ovladače:** 966 mm (4Ω,15W)
- **Frekvenční odezva:** 90 Hz-20 kHz
- **Odstup signálu a šumu:** >75 dB
- **Typ baterie:** Lithium-iontová (3,6 V/2550 mAh)
- **DC vstupní napětí/proud:** Typ C DC 5V/0,5A - 2A
- **Doba přehrávání:** 6-18 hodin (závisí na úrovni hlasitosti a obsahu)
- **Doba nabíjení baterie:** 3-4 hodiny
- **Rozměry:** 124x90x90 mm
- **Hmotnost:** 605g

Upozornění

- Reproduktor a jeho příslušenství uchovávejte mimo dosah dětí, protože by mohlo hrozit nebezpečí udušení.
- Reproduktor uchovávejte mimo dosah ohně, vody, kapalin, extrémního tepla a silných magnetických polí.
- Nepoužívejte tento reproduktor při vysoké

hlasitosti po delší dobu, protože to může způsobit trvalé poškození nebo ztrátu sluchu.

- Reprodukter NEPOHAZUJTE ani s ním nenarážejte na tvrdé povrchy.
- K čištění reproduktoru NEPOUŽÍVEJTE chemikálie ani čisticí prostředky.
- Neškrábejte povrch ostrými předměty.
- Neprovádějte neoprávněné úpravy na tomto výrobku.

Řešení problémů

Nelze zapnout napájení

- Nabijte reproduktor a ujistěte se, že baterie je dostatečně nabitá.

Nelze se připojit k zařízení

- Zkontrolujte prosím následující:
- Zařízení Bluetooth podporuje profil A2DP
- Reprodukter se nachází ve vzdálenosti do 10 m od zařízení.
- Reprodukter je v režimu párování, indikátor LED bliká modře a červeně.

Žádný zvuk

- Ujistěte se, že je hlasitost hudby na zařízení i reproduktoru na slyšitelné úrovni.
- Ujistěte se, že je zařízení úspěšně spárováno s reproduktorem, indikátor LED se rozsvítí modře.

Špatná kvalita zvuku

- Přesuňte zařízení blíže k tomuto reproduktoru nebo odstraňte překážky mezi nimi.

Výrobce:

Mia Distribution s.r.o.

IČO: 19200170

Otýlie Beníškové 1664/14

301 00 Plzeň, Česká republika

Inhalt des Pakets

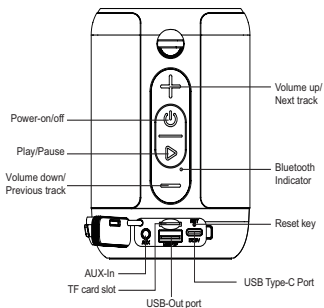
1x Lautsprecher

1x Typ-C-Kabel

1x AUX-Kabel (03,5 mm)

1x Benutzerhandbuch

Beschreibung des Sprechers



Aufladen

1. Der integrierte Akku muss vor dem ersten Gebrauch vollständig aufgeladen werden.
2. Das mitgelieferte USB-Typ-C-Kabel wird zwischen dem DC USB-C Anschluss des Lautsprechers und dem USB Anschluss Ihres Computers oder einem USB-Netzteil angeschlossen.

LED-Ein-/Ausschaltanzeige

- Pfeiltaste Wiedergabe/Pause gedrückt halten
- Hinweis: Wenn der Batteriestand <20 % ist, ertönt ein akustisches Warnsignal bei niedrigem Batteriestand.

LED-Anzeige	Status der Batterie
Die rote Kontrollleuchte leuchtet ständig	Ladevorgang läuft
Die rote Kontrollleuchte leuchtet nicht	Vollständig aufgeladen

Einschalten

- Die Einschalttaste gedrückt halten, bis ein ansteigender Ton zu hören ist und die LED aufleuchtet.

Ausschalten

- Die Einschalttaste gedrückt halten, bis ein abfallender Ton zu hören ist und die LED erlischt.

Bluetooth-Verbindung

- Darauf achten, dass sich der Lautsprecher nicht weiter als 10 Meter vom Mobilgerät entfernt befindet,
1. Die ON/OFF Einschalttaste gedrückt halten, bis ein ansteigender Ton zu hören ist und die LED-Anzeige schnell blau zu blinken beginnt.
 2. Die Bluetooth Einstellungen auf dem Mobilgerät aufrufen, nach „Rixon Spirit“ suchen und in der Liste auswählen.
 3. Wenn die Kopplung abgeschlossen ist, leuchtet die LED-Anzeige blau.
- Nach dem Einschalten verbindet sich der Lautsprecher automatisch mit dem letzten

mobilen Gerät, mit dem er verbunden war.
(Der Lautsprecher kann sich maximal 8 gekoppelte Geräte merken).

- Wenn kein Gerät gekoppelt ist, schaltet sich der Lautsprecher nach 10 Minuten im Kopplungsmodus automatisch aus, um Strom zu sparen.

Wiedergabe/Pause

- Klicken auf den Pfeil

Lautstärkeregelung

- Um die Lautstärke zu erhöhen, auf + klicken
- Um die Lautstärke zu reduzieren, auf - klicken

Musiksteuerung

- Nächster Titel (-) *drücken und gedrückt halten*
- Vorheriger Titel + *drücken und gedrückt halten*

Freisprecheinrichtung (bei Bluetooth-Verbindung)

- Eingehenden Anruf annehmen auf den Pfeil klicken
- Um einen eingehenden Anruf abzuweisen,

Pfeiltaste halten

- Das aktuelle Gespräch beenden auf den Pfeil klicken

Trennen der Bluetooth-Verbindung

- Die Wiedergabe-/Pause-Taste gedrückt halten, bis die LED-Anzeige schnell blau blinkt, um die Verbindung zum aktuell verbundenen Gerät zu trennen und einen neuen Bluetooth-Kopplungsmodus zu aktivieren.

TWS-Funktion (True Wireless Stereo)

- Mit der TWS-Technologie können zwei über Bluetooth gekoppelte Lautsprecher zu einem drahtlosen Zweikanalsystem mit echtem Stereoklang verbunden werden.

TWS-Verbindungsvorgang

1. Die beiden Lautsprecher nahe beieinander aufstellen (der Abstand sollte nicht mehr als 10 Meter betragen).
2. Die beiden Lautsprecher einschalten, auf die ON/OFF Einschalttaste eines Lautsprechers als MAIN-Lautsprecher (Wiedergabe des linken Kanals) doppelklicken, die LED-

Anzeige blinkt schnell blau und grün, dann werden die beiden Lautsprecher automatisch gekoppelt (der andere Lautsprecher wird als MAIN-Lautsprecher verwendet und spielt den rechten Kanal).

3. Wenn die Kopplung abgeschlossen ist, blinkt die LED-Anzeige am MAIN-Lautsprecher langsam blau.

Hinweis: Im TWS-Modus kann nur der Hauptlautsprecher den Anruf entgegennehmen

Beenden der TWS-Verbindung

- Zweimal auf die Einschalttaste an einem der Lautsprecher klicken, bis die LED-Anzeige schnell blau blinkt, um die TWS-Verbindung zu trennen.

Hören von Musik von einer externen Tonquelle

1. Den Lautsprecher einschalten.
2. Mit dem 3,5-mm-AUX-Kabel wird ein externes Gerät an den AUX-IN-Anschluss des Lautsprechers angeschlossen.
3. Der Lautsprecher schaltet automatisch in den AUX-IN-Modus, und die LED-Anzeige leuchtet

grün.

Hinweis: Die Funktionen zum Überspringen von Titeln und zum Freisprechen funktionieren im AUX-IN-Modus nicht.

TF/USB-Kartensteckplatz-Funktion

- Das Rixon Spirit ist außerdem mit einem TF-Kartensteckplatz und einem USB-Kartensteckplatz ausgestattet. Einfach eine TF- oder USB-Karte in den Anschluss stecken, die grüne Anzeige leuchtet auf und der Lautsprecher kann Musik von der TF- oder USB-Karte abspielen.
- Unterstützt bis zu 128 GB, FAT32-Format

Wasserdicht IPX5

- Dieser Lautsprecher ist nach IPX5 wasserdicht, d.h. er kann bei Regen, verschüttetem Wasser oder Spritzwasser eingesetzt werden, aber er darf NICHT in Wasser oder Flüssigkeiten eingetaucht werden.
- **WICHTIGER HINWEIS** - Um sicherzustellen, dass der Lautsprecher im wasserdichten Modus einsatzbereit ist, alle Kabelverbindungen entfernen und

die Schutzabdeckung der Anschlüsse fest verschließen.

Zurücksetzen des Lautsprechers:

- Wenn die Funktionstasten nicht funktionieren, das Ladekabel abtrennen, einen kleinen Stift (<3 mm) in die Reset-Taste stecken und 2 Sekunden lang gedrückt halten, bis die LED erlischt.

Technische Daten

- **Drahtlose BT-Version:** 5,3
- **Unterstützung:** A2DPV1.2, AVRCPV1.4, HPV1.6, HSPV1.2
- **Drahtloser Arbeitsabstand:** 10 Meter
- **Maximale Leistung:** 15W
- **Treibereinheit:** 966 mm (4Ω, 15W)
- **Frequenzgang:** 90 Hz-20 kHz
- **Signal-Rausch-Verhältnis:** >75 dB
- **Akku-Typ:** Lithium-Ionen (3,6 V/2550 mAh)
- **DC-Eingangsspannung/Strom:** Typ C DC 5V/0,5A - 2A

- **Wiedergabedauer:** 6-18 Stunden (je nach Lautstärke und Inhalt)
- **Akku-Ladezeit:** 3-4 Stunden
- **Abmessungen:** 124x90x90 mm
- **Gewicht:** 605g

Hinweis

- Der Lautsprecher und sein Zubehör dürfen nicht in die Hände von Kindern gelangen, da sonst Erstickungsgefahr besteht.
- Der Lautsprecher darf nicht in die Nähe von Feuer, Wasser, Flüssigkeiten, extremer Hitze und starken Magnetfeldern gelangen.
- Den Lautsprecher nicht über einen längeren Zeitraum mit hoher Lautstärke betreiben, da dies zu dauerhaften Schäden oder Hörverlust führen kann.
- Den Lautsprecher NICHT fallen lassen und nicht gegen harte Oberflächen stoßen.
- Zur Reinigung des Lautsprechers KEINE Chemikalien oder Reinigungsmittel verwenden.

- Die Oberfläche darf nicht mit scharfen Gegenständen zerkratzt werden.
- Keine unbefugten Änderungen an diesem Produkt vornehmen.

Fehlersuche

Strom kann nicht eingeschaltet werden

- Den Lautsprecher aufladen und sicherstellen, dass der Akku ausreichend aufgeladen ist.

Keine Verbindung zum Gerät möglich

- Bitte folgende Punkte überprüfen:
- Bluetooth-Gerät unterstützt A2DP-Profil
- Der Lautsprecher befindet sich im Umkreis von 10 m um das Gerät.
- Der Lautsprecher befindet sich im Kopplungsmodus, die LED-Anzeige blinkt blau und rot.

Kein Ton

- Überprüfen, ob die Musikk Lautstärke sowohl auf dem Gerät als auch auf dem Lautsprecher auf einem hörbaren Niveau ist.
- Überprüfen, ob das Gerät erfolgreich mit dem Lautsprecher gekoppelt ist, die LED-Anzeige leuchtet blau.

Schlechte Tonqualität

- Das Gerät näher an den Lautsprecher heranbringen oder Hindernisse zwischen den beiden entfernen.

Hersteller:

Mia Distribution s.r.o.

IČO: 19200170

Otýlie Beníškové 1664/14

301 00 Plzeň, Tschechische Republik

Obsah balenia

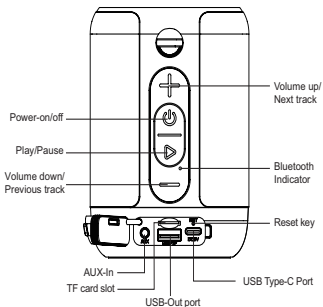
1 x reproduktor

1 x kábel AUX (3,5 mm)

1 x kábel typu C

1 x užívateľská príručka

Popis reproduktoru



Nabíjanie

1. Pred prvým použitím plne nabite integrovanú batériu.
2. Pripojte kábel USB typu C (je súčasťou balenia) medzi port DC USB-C na reproduktore a port USB na počítači alebo USB AC adaptér.

Indikátor LED zapnutie / vypnutie

- Podržte tlačidlo so šípkou prehrávania/pauzy
- Poznámka: Ak je stav nabitia batérie <20 %,zaznie zvukové upozornenie na slabú batériu.

Indikátor LED	Stav batérie
Červená kontrolka svieti trvale	Prebieha nabíjanie
Červená kontrolka nesvieti	Plne nabité

Indikátor LED zapnutie/vypnutie

- Podržte tlačidlo so šípkou prehrávania/pauzy
- Poznámka: Ak je stav nabitia batérie <20 %, zaznie zvukové upozornenie na slabú batériu.

Zapnutie

- Držte stlačené tlačidlo napájania, kým nebudete počuť stúpajúci tón a nerozsvieti sa kontrolka LED.

Vypnutie napájania

- Držte stlačené tlačidlo napájania, kým nebudete počuť klesajúci tón a kontrolka LED nezhasne.

Pripojenie Bluetooth

- Uistite sa, že je reproduktor vo vzdialenosti do 10 metrov od mobilného zariadenia.
1. Držte stlačené tlačidlo ON/OFF napájania, kým nebudete počuť stúpajúci tón a indikátor LED nezačne rýchlo blikať modro.
 2. Prejdite do nastavenia Bluetooth v mobilnom zariadení, vyhľadajte a zo zoznamu vyberte „Rixon Spirit“.

3. Po dokončení spárovania sa indikátor LED rozsvieti na modro.

Poznámka:

- Po zapnutí sa reproduktor automaticky znovu pripojí k poslednému mobilnému zariadeniu, ku ktorému bol pripojený. (Reproduktor si môže zapamätať maximálne 8 spárovaných zariadení).
- Ak nie je spárované žiadne zariadenie, reproduktor sa po 10 minútach v režime párovania automaticky vypne z dôvodu úspory energie.

Ovládanie hudby

- Prehrávanie/pauza Kliknite na šípku
- Zvýšenie hlasitosti Kliknite na +
- Zníženie hlasitosti Kliknite na -
- Ďalšia stopa Stlačte a podržte +
- Predchádzajúca stopa Stlačte a podržte -

Hlasitý odposluch (v pripojení Bluetooth)

- Prijat' prichádzajúci hovor Kliknite na šípku
- Odmietnutie prichádzajúceho hovoru Stlačte a podržte šípku
- Ukončenie aktuálneho hovoru Kliknite na šípku

Odpojenie Bluetooth

- Podržte tlačidlo prehrávania/pauzy, kým LED indikátor nezačne rýchlo blikať modro, čím odpojíte aktuálne pripojené zariadenie a prejdete do nového režimu párovania Bluetooth.

Funkcia TWS (Skutočné bezdrôtové stereo)

- Technológia TWS umožňuje použiť dva reproduktory spárované cez Bluetooth a vytvoriť bezdrôtový dvojkanálový systém, ktorý poskytuje skutočný stereofónny zvuk.

Obsluha pripojenia TWS

- Umiestnite oba reproduktory blízko seba (vzdialenosť by nemala byť väčšia ako 10 metrov).

- Zapnite dva reproduktory, dvakrát kliknite na tlačidlo ON/OFF napájania na jednom reproduktore, ako na reproduktore HLAVNOM (prehrávanie ľavého kanála), indikátor LED rýchlo bliká modro a zeleno, potom sa oba reproduktory automaticky spárujú (druhý reproduktor bude ako reproduktor ZÁVISLÝ a bude prehrávať pravý kanál).
- Po dokončení spárovania začne indikátor LED reproduktoru HLAVNÝ pomaly blikáť na modro.

Poznámka: V režime TWS môže hovor prijímať len hlavný reproduktor.

Ukončiť pripojenie TWS

- Dvakrát kliknite na tlačidlo napájania na jednom z reproduktorov, dokiaľ indikátor LED nezačne rýchlo blikáť modro, čím odpojíte pripojenie TWS.

Počúvanie hudby z externého zdroja zvuku

- Zapnite reproduktor.
- Pomocou kábla AUX (priemer 3,5 mm) pripojte externé zariadenie k portu AUX-IN na reproduktore.

- Reproduktor sa automaticky prepne do režimu AUX-IN, indikátor LED sa rozsvieti zeleno.

Poznámka: V režime AUX-IN nefunguje funkcia preskakovania skladieb a hlasitého odpočívania.

Funkcia slotu pre kartu TF/USB

- Rixon Spirit je tiež vybavený slotom pre kartu TF a slotom pre kartu USB. Stačí vložiť kartu TF alebo USB do portu, rozsvieti sa zelený indikátor a reproduktor môže prehrávať hudbu z karty TF alebo USB.
- Podpora až 128 GB, formát FAT32

Vodeodolnosť IPX5

- Tento reproduktor je vodeodolný podľa normy IPX5 pre dažďové zrážky, rozliatu vodu alebo tryskajúcu vodu, ale **NEPONÁRAJTE** ho do vody alebo tekutín.
- **DÔLEŽITÉ UPOZORNENIE** – Ak chcete zaistiť, aby bol reproduktor pripravený na používanie v režime odolnosti proti vode, odstráňte všetky káblové prípojky a pevne uzavrite ochranný kryt portu.

Resetovanie reproduktora:

- Ak funkčné tlačidlá nefungujú, odpojte nabíjací kábel, vložte malý špendlík (<3 mm) do tlačidla resetovania a podržte ho 2 sekundy, kým kontrolka LED nezhasne.

Špecifikácia

- **Bezdrôtová verzia BT:** 5,3
- **Podpora:** A2DPV1.2, AVRCPV1.4, HPV1.6, HSPV1.2
- **Bezdrôtová pracovná vzdialenosť:** 10 metrov
- **Maximálny výkon:** 15W
- **Jednotka ovládača:** 966 mm (4Ω, 15W)
- **Frekvenčná odozva:** 90 Hz-20 kHz
- **Odstup signálu a šumu:** >75 dB
- **Typ batérie:** Lithium-iontová (3,6 V/2550 mAh)
- **DC vstupné napätie/prúd:** Typ C DC 5V/0,5A - 2A
- **Doba prehrávania:** 6-18 hodín (závisí na

úrovni hlasitosti a obsahu)

- **Doba nabíjania batérie:** 3-4 hodín
- **Rozmery:** 124x90x90 mm
- **Hmotnosť:** 605g

Upozornenie

- Reproduktor a jeho príslušenstvo uchovávajte mimo dosah detí, pretože by mohlo hroziť nebezpečenstvo udusenía.
- Reproduktor uchovávajte mimo dosah ohňa, vody, kvapalín, extrémneho tepla a silných magnetických polí.
- Nepoužívajte tento reproduktor pri vysokej hlasitosti po dlhšiu dobu, pretože to môže spôsobiť trvalé poškodenie alebo stratu sluchu.
- Reproduktor NEPOHADZUJTE, ani s ním nenarážajte na tvrdé povrchy.
- K čisteniu reproduktora NEPOUŽÍVAJTE chemikálie, ani čistiace prostriedky.
- Neškriabte povrch ostrými predmetmi.

- Nevykonávajte neoprávnené úpravy na tomto výrobku.

Riešenie problémov

Nedá sa zapnúť napájanie

- Nabite reproduktor a uistite sa, že batéria je dostatočne nabitá.

Nedá sa pripojiť k zariadeniu

- Skontrolujte, prosím, nasledujúce:
 - o Zariadenie Bluetooth podporuje profil A2DP
 - o Reproduktor sa nachádza vo vzdialenosti do 10 m od zariadenia.
 - o Reproduktor je v režime párovania, indikátor LED bliká modro a červeno.

Žiadny zvuk

- Uistite sa, že je hlasitosť hudby na zariadení aj reproduktora na počuteľnej úrovni.
- Uistite sa, že je zariadenie úspešne spárované s reproduktorom, indikátor LED sa rozsvieti modro.

Nedobrá kvalita zvuku

- Presuňte zariadenie bližšie k tomuto reproduktoru alebo odstráňte prekážky medzi nimi.

Výrobca:

Mia Distribution s.r.o.

IČO: 19200170

Otýlie Beníškové 1664/14

301 00 Plzeň, Česká republika

Zawartość opakowania

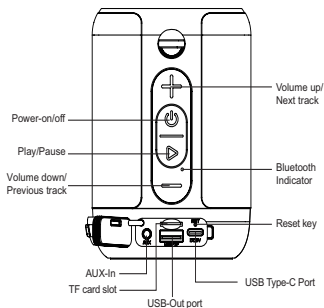
1x głośnik

1x kabel typu C

1x kabel AUX (3,5 mm)

1x instrukcja obsługi

Opis głośnika



Ładowanie

1. Przed pierwszym użyciem należy całkowicie naładować zintegrowaną baterię.
2. Podłącz kabel USB Type-C (w zestawie) pomiędzy portem DC USB-C głośnika a portem USB w komputerze lub zasilaczu sieciowym USB.

Wskaźnik diody LED włączenia/wyłączenia

- Przytrzymaj przycisk strzałki odtwarzania/pauzy
- Uwaga: Jeśli poziom naładowania baterii wynosi <20%, zabrzmie dźwięk niskiego poziomu naładowania baterii.

Wskaźnik LED	Stan baterii
Czerwone światło świeci się ciągle	Trwa ładowanie
Czerwone nie świeci	W pełni naładow.

Wskaźnik LED włączania/wyłączania

- Przytrzymaj przycisk strzałki odtwarzania/pauzy.
- o Uwaga: Jeśli poziom naładowania baterii wynosi $<20\%$, zabrzmi dźwięk niskiego poziomu naładowania baterii.

Włączenie

- Przytrzymaj przycisk zasilania, aż usłyszysz narastający dźwięk i zaświeci się dioda LED.

Wyłączenie urządzenia

- Przytrzymaj przycisk zasilania, aż usłyszysz opadający dźwięk i dioda LED zgaśnie.

Połączenie Bluetooth

- Upewnij się, że głośnik znajduje się w odległości nie większej niż 10 metrów od urządzenia mobilnego.
- Przytrzymaj ON/OFF przycisk zasilania, aż usłyszysz narastający dźwięk, a wskaźnik LED zacznie szybko migać na niebiesko.
- Przejdź do ustawień Bluetooth na swoim urządzeniu mobilnym, znajdź i wybierz z listy „Rixon Spirit“.
- Po zakończeniu parowania dioda LED zmieni

kolor na niebieski.

Uwaga: Po włączeniu głośnik automatycznie ponownie łączy się z ostatnim urządzeniem mobilnym, z którym był połączony. (Głośnik może zapamiętać maksymalnie 8 sparowanych urządzeń).

- Jeśli żadne urządzenie nie jest sparowane, głośnik wyłączy się automatycznie po 10 minutach w trybie parowania, aby oszczędzać energię.

Sterowanie muzyką

- Odtwórz/Pauza: *Kliknij na strzałkę*
- Zwiększ głośność: *Kliknij +*
- Zmniejsz głośność: *Kliknij -*
- Kolejny utwór: *Naciśnij i przytrzymaj +*
- Poprzedni utwór: *Naciśnij i przytrzymaj -*

Na głos (w przypadku połączenia Bluetooth)

- Odebrać połączenie przychodzące: *Kliknij strzałkę*
- Odrzucić połączenie przychodzące: *Naciśnij i przytrzymaj strzałkę*

- Zakończ bieżące połączenie: Kliknij strzałkę

Odłącz Bluetooth

- Przytrzymaj przycisk odtwarzania/pauzy, aż wskaźnik LED zacznie szybko migać na niebiesko, aby odłączyć aktualnie podłączone urządzenie i przejść do nowego trybu parowania Bluetooth.

Funkcja TWS (prawdziwe bezprzewodowe stereo)

- Technologie TWS pozwala na wykorzystanie dwóch głośników sparowanych poprzez Bluetooth w celu stworzenia bezprzewodowego dwukanałowego systemu zapewniającego prawdziwy dźwięk stereo.

Obsługa połączeń TWS

- Umieść oba głośniki blisko siebie (odległość nie powinna być większa niż 10 metrów).
- Włącz oba głośniki, kliknij dwukrotnie ON/OFF przycisk zasilania na jednym głośniku jako głośniku GŁÓWNYM (odtwarzanie lewego kanału), wskaźnik LED zacznie szybko migać na niebiesko i zielono, następnie dwa głośniki zostaną automatycznie sparowane (drugi głośnik będzie ZALEŻNY) głośnika i odtwarzaj właściwy kanał).

- Po zakończeniu parowania dioda LED głośnika GŁÓWNEGO zacznie powoli migać na niebiesko.
- o Uwaga: w trybie TWS połączenie może odbierać tylko główny głośnik.

Zakończenie połączenia TWS

- Kliknij dwukrotnie przycisk zasilania na jednym z głośników, aż wskaźnik LED zacznie szybko migać na niebiesko, aby rozłączyć połączenie TWS.

Słuchanie muzyki z zewnętrznego źródła dźwięku

- Włącz głośnik.
- Użyj kabla AUX (średnica 3,5 mm), aby połączyć urządzenie zewnętrzne z portem AUX-IN w głośniku.
- Głośnik automatycznie przełącza się w tryb AUX-IN, wskaźnik LED świeci na zielono.
- o Uwaga: W trybie AUX-IN funkcje pomijania utworów i zestawu głośnomówiącego nie działają.

Funkcja slotu dla karty TF/USB

- Rixon Spirit jest również wyposażony w gniazdo kart TF i gniazdo kart USB. Wystarczy

włożyć kartę TF lub USB do portu, zaświeci się zielony wskaźnik, a głośnik będzie mógł odtwarzać muzykę z karty TF lub USB.

- Obsługa do 128 GB, format FAT32

Wodoodporność IPX5

- Ten głośnik jest wodoodporny na poziomie IPX5 i odporny na deszcz, rozlane ciecze lub strumienie wody, ale NIE zanurzaj go w wodzie ani płynach.
- **WAŻNE ostrzeżenie** - Aby mieć pewność, że głośnik będzie gotowy do użycia w trybie wodoodpornym, odłącz wszystkie połączenia kablowe i szczelnie zamknij osłonę zabezpieczającą port.

Reset głośnika: Jeżeli przyciski funkcyjne nie działają należy odłączyć kabel ładujący, włożyć małą szpilkę (<3mm) w przycisk reset i przytrzymać przez 2 sekundy aż dioda zgaśnie.

Specyfikacja

- **Wersja bezprzewodowa BT:** 5,3
- **Obsługa:** A2DPV1.2, AVRCPV1.4, HPV1.6, HSPV1.2
- **Bezprzewodowa odległość robocza:** 10 metrów

- **Maksymalna moc:** 15W
- **Jednostka sterująca:** 966 mm (4Ω,15W)
- **Charakterystyka częstotliwościowa:** 90 Hz-20 kHz
- **Stosunek sygnału do szumu:** >75 dB
- **Typ baterii:** Litowo-jonowa (3,6 V/2550 mAh)
- **Napięcie wejściowe prądu stałego/prąd:**
Typ C DC 5V/0,5A - 2A
- **Czas odtwarzania:** 6-18 godzin (w zależności od poziomu głośności i typu)
- **Czas ładowania baterii:** 3-4 godzin
- **Wymiary:** 124x90x90 mm
- **Waga:** 605g

Uwaga

- Głośnik i jego akcesoria należy przechowywać poza zasięgiem dzieci, ponieważ istnieje ryzyko uduszenia.
- Ustawiaj głośnik z dala od ognia, wody, płynów, ekstremalnych temperatur i silnych pól magnetycznych.
- Nie używaj tego głośnika przy dużej głośności przez dłuższy czas, ponieważ może to

spowodować trwałe uszkodzenie lub utratę słuchu.

- NIE upuszczaj ani nie uderzaj głośnika o twarde powierzchnie.
- NIE WOLNO używać środków chemicznych ani detergentów do czyszczenia głośnika.
- Nie zarysuj powierzchni ostrymi przedmiotami.
- Nie dokonuj niedozwolonych modyfikacji tego produktu.

Rozwiązywanie problemów

Nie można włączyć urządzenia

- Naładuj głośnik i upewnij się, że bateria jest wystarczająco naładowana.

Nie można połączyć się z urządzeniem

- Sprawdź poniższe:
- Urządzenie Bluetooth obsługuje profil A2DP
- Głośnik znajduje się w odległości do 10 m od urządzenia.
- Głośnik znajduje się w trybie parowania, wskaźnik LED miga na niebiesko i czerwono.

Brak dźwięku

- Upewnij się, że głośność muzyki zarówno w urządzeniu, jak i w głośniku jest na słyszalnym poziomie.
- Upewnij się, że urządzenie zostało pomyślnie sparowane z głośnikiem, dioda LED zmieni kolor na niebieski.

Słaba jakość dźwięku

- Przesuń urządzenie bliżej tego głośnika lub usuń przeszkody pomiędzy nimi.

Producent:

Mia Distribution s.r.o.

IČO: 19200170

Otýlie Beníškové 1664/14

301 00 Plzeň, Republika Czeska

Contenu de l'emballage

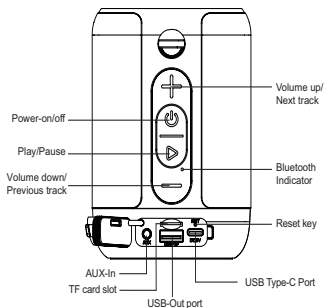
1x haut-parleur

1x câble de type C

1x câble AUX (3,5 mm)

1x manuel de l'utilisateur

Description du haut-parleur



Chargement

1. Chargez complètement la batterie intégrée avant la première utilisation.
2. Connectez le câble USB de type C (inclus) entre le port DC USB-C du haut-parleur et le port USB de l'ordinateur ou de l'adaptateur secteur USB.

Indicateur LED marche/arrêt

- Maintenir enfoncé le bouton à flèche lecture/pause
- Note : Si le niveau de charge de la batterie est <20%, un avertissement sonore de batterie faible se fait entendre.

Indicateur LED	État de la batterie
Le voyant rouge est allumé en permanence	Chargement en cours
Le voyant rouge n'est pas allumé	Chargement complet

Indicateur LED marche/arrêt

- Maintenir enfoncé le bouton à flèche lecture/pause.
- o *Note* : Si le niveau de charge de la batterie est <20%, un avertissement sonore de batterie faible se fait entendre.

Mise en marche

- Maintenez le bouton d'alimentation enfoncé jusqu'à ce que vous entendiez une tonalité ascendante et que la LED s'allume.

Mise hors tension

- Maintenez le bouton d'alimentation enfoncé jusqu'à ce que vous entendiez une tonalité descendante et que le voyant s'éteigne.

Connexion Bluetooth

- Assurez-vous que le haut-parleur se trouve à moins de 10 mètres de l'appareil mobile.
- Maintenez le ON/OFF bouton d'alimentation enfoncé jusqu'à ce que vous entendiez une tonalité montante et que le voyant LED commence à clignoter rapidement en bleu.

- Accédez aux paramètres Bluetooth de votre appareil mobile, recherchez et sélectionnez „Rixon Spirit“ dans la liste.
- Lorsque l'appairage est terminé, le voyant LED devient bleu.
- *Note* : Après la mise en marche, le haut-parleur se reconnecte automatiquement au dernier appareil mobile auquel il était connecté. (Le haut-parleur peut mémoriser jusqu'à 8 appareils appariés).
- Si aucun dispositif n'est apparié, le haut-parleur s'éteint automatiquement après 10 minutes en mode d'appairage pour économiser de l'énergie.

Contrôle de la musique

- Lecture/pause : Cliquez sur la flèche
- Augmenter le volume : Cliquez sur +
- Diminuer le volume : Cliquez sur -
- Piste suivante: Maintenir la touche + enfoncée
- Piste précédente: Maintenir la touche - enfoncée

Haut-parleur (en connexion Bluetooth)

- Répondre à un appel entrant : Cliquer sur la flèche
- Refuser un appel entrant : Appuyer sur la flèche et la maintenir enfoncée
- Terminer l'appel en cours : Cliquer sur la flèche

Déconnexion de Bluetooth

- Maintenez la touche lecture/pause enfoncée jusqu'à ce que l'indicateur LED clignote rapidement en bleu pour déconnecter l'appareil actuellement connecté et entrer dans un nouveau mode d'appairage Bluetooth.

Fonction TWS (True Wireless Stereo)

- La technologie TWS permet d'utiliser deux haut-parleurs appariés via Bluetooth pour créer un système sans fil à deux canaux offrant un véritable son stéréo.

Manipulation de la connexion TWS

- Placez les deux haut-parleurs à proximité l'un de l'autre (la distance ne doit pas être

supérieure à 10 mètres).

- Allumez les deux haut-parleurs, double-cliquez sur le ON/OFF bouton d'alimentation de l'un des haut-parleurs en tant que haut-parleur principal (jouant le canal gauche), le voyant LED clignote rapidement en bleu et en vert, puis les deux haut-parleurs sont appariés automatiquement (l'autre haut-parleur sera le haut-parleur principal et jouera le canal droit).
- Lorsque l'appairage est terminé, le voyant DEL du haut-parleur PRINCIPAL commence à clignoter lentement en bleu.
- o *Note* : En mode TWS, seule le haut-parleur principal peut recevoir un appel.

Terminer la connexion TWS

- Double-cliquez sur le bouton d'alimentation de l'un des haut-parleurs jusqu'à ce que le voyant DEL clignote rapidement en bleu pour couper la connexion TWS.

Écouter de la musique à partir d'une source sonore externe

- Allumez le haut-parleur.
- Connectez un dispositif externe au port AUX-

IN du haut-parleur à l'aide d'un câble AUX (3,5 mm de diamètre).

- Le haut-parleur passe automatiquement en mode AUX-IN et le voyant LED devient vert.
- o *Note* : Les fonctions de saut de piste et de haut-parleur ne fonctionnent pas en mode AUX-IN.

Fonction de l'emplacement pour carte TF/USB

- Le Rixon Spirit est également équipé d'un emplacement pour carte TF et d'un emplacement pour carte USB. Il suffit d'insérer une carte TF ou USB dans le port, l'indicateur vert s'allume et le haut-parleur peut lire de la musique à partir de la carte TF ou USB.
- Supporte jusqu'à 128 Go, format FAT32

Résistance à l'eau IPX5

- Ce haut-parleur est résistant à l'eau selon la norme IPX5 en cas de pluie, de déversements ou d'éclaboussures d'eau, mais NE L'IMMERGEZ PAS dans l'eau ou dans des liquides.

AVIS IMPORTANT - Pour vous assurer que le haut-parleur est prêt à être utilisé en mode résistant à l'eau, retirez toutes les connexions de câble et fermez hermétiquement le couvercle du port de protection.

Réinitialisation du haut-parleur : si les boutons de fonction ne fonctionnent pas, débranchez le câble de charge, insérez une petite épingle (<3 mm) dans le bouton de réinitialisation et maintenez-la pendant 2 secondes jusqu'à ce que le voyant s'éteigne.

Caractéristiques techniques

- **Version sans fil BT** : 5.3
- **Support** : A2DPV1.2, AVRCPV1.4, HPV1.6, HSPV1.2
- **Distance de fonctionnement sans fil** : 10 mètres
- **Puissance maximale** : 15W
- **Unité de commande** : 966mm (4Ω, 15W)
- **Réponse en fréquence** : 90 Hz-20 kHz
- **Rapport signal/bruit** : >75 dB

- **Type de batterie** : Lithium-ion (3,6 V/2550 mAh)
- **Tension/courant d'entrée DC** : Type C DC 5V/0.5A - 2A
- **Durée de lecture** : 6-18 heures (en fonction du volume et du contenu)
- **Temps de charge de la batterie** : 3-4 heures
- **Dimensions** : 124x90x90 mm
- **Poids** : 605 g

Avertissements

- Tenez le haut-parleur et ses accessoires hors de portée des enfants, car il existe un risque d'étouffement.
- Tenez le haut-parleur à l'écart du feu, de l'eau, des liquides, de la chaleur extrême et des champs magnétiques puissants.
- N'utilisez pas ce haut-parleur à un volume élevé pendant des périodes prolongées, car cela pourrait entraîner des dommages permanents ou une perte d'audition.
- NE DÉPLACEZ PAS le haut-parleur et ne le

cognez pas contre des surfaces dures.

- N'UTILISEZ PAS de produits chimiques ou de produits de nettoyage pour nettoyer le haut-parleur.
- Ne pas rayer la surface avec des objets pointus.
- Ne pas apporter de modifications non autorisées à ce produit.

Résolution des problèmes

Impossible de mettre les écouteurs sous tension

- o Chargez le haut-parleur et assurez-vous que la batterie est suffisamment chargée.

Impossible de se connecter au dispositif

Veuillez vérifier les points suivants :

- L'appareil Bluetooth est compatible avec le profil A2DP.
- Le haut-parleur se trouve à moins de 10 m de l'appareil.
- Le haut-parleur est en mode d'appairage, l'indicateur LED clignote en bleu et en rouge.

Pas de son

- o Assurez-vous que le volume de la musique sur le dispositif et le haut-parleur est à un niveau audible.
- o Assurez-vous que le dispositif est correctement apparié avec le haut-parleur, le voyant LED s'allume en bleu.

Mauvaise qualité sonore

- o Rapprochez le dispositif du haut-parleur ou éliminez les obstacles qui les séparent.

Producteur:

Mia Distribution s.r.o.

IČO: 19200170

Otýlie Beníškové 1664/14

301 00 Pilsen, République tchèque

Contenuto della confezione

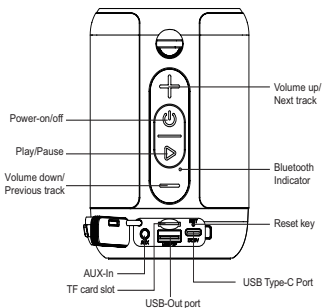
1x altoparlante

1x cavo di tipo C

1x cavo AUX (3,5 mm)

1x manuale utente

Descrizione dell'altoparlante



Ricarica

1. Caricare completamente la batteria integrata prima del primo utilizzo.
2. Collegare un cavo USB di tipo C (in dotazione) tra la porta DC USB-C dell'altoparlante e la porta USB del computer o dell'adattatore USB CA.

Indicatore LED di accensione/spengimento

- Tenere premuto il pulsante freccia di riproduzione/pausa
- NB: Se il livello della batteria è inferiore al 20%, viene emesso un avviso acustico di batteria scarica.

Indicatore LED	Stato della batteria
La spia rossa è accesa in modo permanente	Carica in corso
La spia rossa non è accesa	Completamente carica

Accensione:

Tenere premuto il pulsante di alimentazione finché non si sente un tono crescente e il LED si accende.

Spegnimento dell'alimentazione:

Tenere premuto il pulsante di alimentazione fino a quando non si sente un tono discendente e il LED si spegne.

Connessione Bluetooth:

Assicurarsi che l'altoparlante si trovi a una distanza di 10 metri dal dispositivo mobile,

1. Tenere premuto il ON/OFF pulsante di alimentazione finché non si sente un tono crescente e l'indicatore LED inizia a lampeggiare rapidamente in blu.
2. Accedere alle impostazioni Bluetooth del dispositivo mobile, cercare e selezionare „Rixon Spirit“ dall'elenco.
3. Quando l'accoppiamento è completo, l'indicatore LED si illumina di blu.

NB:

- Dopo l'accensione, l'altoparlante si ricollega automaticamente all'ultimo dispositivo mobile a cui era collegato. (L'altoparlante è in grado

di ricordare un massimo di 8 dispositivi accoppiati).

- Se non ci sono dispositivi accoppiati, l'altoparlante si spegne automaticamente dopo 10 minuti in modalità di accoppiamento per risparmiare energia.

Controllo di musica:

- Riproduzione/pausa: Fare clic sulla freccia
- Aumentare il volume: Fare clic su +
- Abbassare il volume: Fare clic su -
- Traccia seguente: Tenere premuto +
- Traccia precedente: Tenere premuto -

Vivavoce (in connessione Bluetooth):

- Ricevere la chiamata in arrivo: Cliccare sulla freccia
- Rifiutare la chiamata in arrivo: Tenere premuta la freccia
- Terminare la chiamata in corso: Cliccare sulla freccia

Funzione TWS (True Wireless Stereo):

La tecnologia TWS consente di utilizzare due altoparlanti accoppiati tramite Bluetooth per creare un sistema wireless a due canali che offre un vero suono stereo.

Gestione della connessione TWS:

1. Posizionare i due altoparlanti l'uno vicino all'altro (la distanza non deve essere superiore a 10 metri).
2. Accendere i due altoparlanti, fare doppio clic sul ON/OFF pulsante di accensione di un altoparlante come altoparlante principale (riproduzione del canale sinistro), l'indicatore LED lampeggia rapidamente in blu e verde, quindi i due altoparlanti si accoppiano automaticamente (l'altro altoparlante sarà l'altoparlante DIPENDENTE e riprodurrà il canale destro).
3. Al termine dell'accoppiamento, l'indicatore LED dell'altoparlante principale lampeggia lentamente in blu.

NB: In modalità TWS, solo l'altoparlante principale può ricevere la chiamata.

Terminare la connessione TWS:

Fare doppio clic sul pulsante di alimentazione di uno degli altoparlanti finché il LED non lampeggia rapidamente in blu per scollegare la connessione TWS.

Ascolto di musica da una sorgente sonora esterna:

1. Accendere l'altoparlante.
2. Utilizzare il cavo AUX (diametro 3,5 mm) per collegare un dispositivo esterno alla porta AUX-IN dell'altoparlante.
3. L'altoparlante passa automaticamente alla modalità AUX-IN, l'indicatore LED si accende in verde.

NB: Le funzioni di salto di traccia e di vivavoce non funzionano in modalità AUX-IN.

Funzione slot per scheda TF/USB:

Il dispositivo Rixon Spirit è anche dotato di uno slot per schede TF e di uno slot per schede USB. Basta inserire la scheda TF o USB nella porta, l'indicatore verde si accende e l'altoparlante può riprodurre la musica dalla scheda TF o USB. Supporto fino a 128 GB, formato FAT32.

Resistenza all'acqua IPX5:

Questo altoparlante è resistente all'acqua e protetto dalle gettate secondo la norma IPX5, ma NON DEVE ESSERE IMMERSO in acqua o liquidi.

AVVISO IMPORTANTE - Per assicurarsi che l'altoparlante sia pronto per l'uso in modalità di resistenza all'acqua, rimuovere tutti i collegamenti dei cavi e chiudere bene il coperchio protettivo della porta.

Ripristino dell'altoparlante:

Se i pulsanti di funzione non funzionano, scollegare il cavo di ricarica, inserire un piccolo spillo (<3 mm) nel pulsante di reset e tenerlo premuto per 2 secondi finché il LED non si spegne.

Specifiche:

- Versione wireless BT: 5,3
- Supporto: A2DPV1.2, AVRCPV1.4, HPV1.6, HSPV1.2
- Distanza di lavoro wireless: 10 metri
- Prestazioni massime: 15W
- Unità driver: 966 mm (4Ω, 15W)
- Risposta in frequenza: 90 Hz-20 kHz
- Rapporto segnale/rumore: >75 dB
- Tipo di batteria: Ioni di litio (3,6 V/2550 mAh)

- Tensione/corrente di ingresso CC: Tipo C DC 5V/0,5A - 2A
- Tempo di riproduzione: 6-18 ore (dipende dal livello di volume e dal contenuto)
- Tempo di ricarica della batteria: 3-4 ore
- Dimensioni: 124x90x90 mm
- Peso: 605g

Avvertenze:

- Tenere l'altoparlante e i suoi accessori fuori dalla portata dei bambini per evitare il rischio di soffocamento.
- Tenere l'altoparlante lontano da fuoco, acqua, liquidi, calore estremo e forti campi magnetici.
- Non utilizzare l'altoparlante ad alto volume per periodi di tempo prolungati, poiché ciò potrebbe causare danni permanenti o la perdita dell'udito.
- NON LANCIARE l'altoparlante o sbatterlo contro superfici dure.
- NON UTILIZZARE prodotti chimici o detersivi per pulire l'altoparlante.
- NON GRAFFIARE la superficie con oggetti appuntiti.

- Non apportare modifiche non autorizzate al prodotto.

Risoluzione dei problemi:

- Impossibile accendere l'alimentazione:
Caricare l'altoparlante e assicurarsi che la batteria sia sufficientemente carica.
- Impossibile connettersi al dispositivo:
Verificare quanto segue:
 - Il dispositivo Bluetooth supporta il profilo A2DP.
 - L'altoparlante si trova entro un raggio di 10 m dal dispositivo.
 - L'altoparlante è in modalità di accoppiamento, l'indicatore LED lampeggia in blu e rosso.
- Nessun suono: Assicurarsi che il volume della musica sul dispositivo e sull'altoparlante sia a un livello udibile. Assicurarsi che il dispositivo sia accoppiato correttamente con l'altoparlante, l'indicatore LED si accende in blu.
- Scarsa qualità del suono: Avvicinare il dispositivo all'altoparlante o rimuovere gli ostacoli che lo separano.

Produttore:

Mia Distribution s.r.o.

IČO: 19200170

Otýlie Beníškové 1664/14

301 00 Pilsen, Repubblica ceca

CZ Společnost Mia Distribution s.r.o. tímto prohlašuje, že typ rádiového zařízení Rixon Spirit je v souladu se směrnicí 2014/53/EU. Úplné znění EU prohlášení je k dispozici na těchto webových stránkách www.rixon.eu/support/downloads

SK Spoločnosť Mia Distribution s.r.o. týmto vyhlasuje, že typ rádiového zariadenia Rixon Spirit je v súlade so smernicou 2014/53/EÚ. Úplné znenie vyhlásenia EÚ je k dispozícii na tejto webovej stránke www.rixon.eu/support/downloads

FR Mia Distribution s.r.o. déclare par la présente que le type d'équipement radio Rixon Spirit est conforme à la directive 2014/53/UE. Le texte intégral de la déclaration de l'UE est disponible sur le site Web suivant www.rixon.eu/support/downloads

IT Mia Distribuzione s.r.o. dichiara che la tipologia di apparato radio Rixon Spirit è conforme alla Direttiva 2014/53/UE. Il testo completo della dichiarazione UE è disponibile sul seguente sito web www.rixon.eu/support/downloads

PL Mia Distribution s.r.o. niniejszym oświadcza, że typ urządzenia radiowego Rixon Spirit jest zgodny z dyrektywą 2014/53/UE. Pełny tekst deklaracji UE jest dostępny na stronie internetowej www.rixon.eu/support/downloads

DE Mia Distribution s.r.o. erklärt hiermit, dass der Funkgerätetyp Rixon Spirit der Richtlinie 2014/53/EU entspricht. Der vollständige Text der EU-Erklärung ist auf der folgenden Website verfügbar: www.rixon.eu/support/downloads

CZ

Pro domácnosti: Uvedený symbol (přeškrtnutý koš) na výrobku nebo v průvodní dokumentaci znamená, že použité elektrické nebo elektronické výrobky nesmí být likvidovány společně s komunálním odpadem. Za účelem správné likvidace výrobku jej odevzdejte na určených sběrných místech, kde budou přijata zdarma. Správnou likvidací tohoto produktu pomůžete zachovat cenné přírodní zdroje a napomáháte prevenci potenciálních negativních dopadů na životní prostředí a lidské zdraví, což by mohly být důsledky nesprávné likvidace odpadů.

Další podrobnosti si vyžádejte od místního úřadu nebo nejbližšího sběrného místa. Při nesprávné likvidaci tohoto druhu odpadu mohou být v souladu s národními předpisy uděleny pokuty. Informace pro uživatele k likvidaci elektrických a elektronických zařízení (firemní a podnikové použití): Pro správnou likvidaci elektrických a elektronických zařízení si vyžádejte podrobné informace u Vašeho prodejce nebo dodavatele. Informace pro uživatele k likvidaci elektrických a elektronických zařízení v ostatních zemích mimo Evropskou unii: Výše uvedený symbol (přeškrtnutý koš) je platný pouze v zemích Evropské unie. Pro správnou likvidaci elektrických a elektronických zařízení si vyžádejte podrobné informace u Vašich úřadů nebo prodejce zařízení. Vše vyjadřuje symbol přeškrtnutého kontejneru na výrobku, obalu nebo tištěných materiálech.

Záruční opravy zařízení uplatňujte u svého prodejce. V případě technických problémů a dotazů kontaktujte svého prodejce. Dodržujte pravidla pro práci s elektrickými zařízeními. Uživatel není oprávněn rozebírat zařízení ani vyměňovat žádnou jeho součást. Při otevření nebo odstranění krytů hrozí riziko úrazu elektrickým proudem. Při nesprávném sestavení zařízení a jeho opětovném zapojení se rovněž vystavuje riziku úrazu elektrickým proudem.

Záruční lhůta je na produkty 24 měsíců, pokud není stanovena jinak. Záruka se nevztahuje na poškození způsobené nestandardním používáním, mechanickým poškozením, vystavením agresivním podmínkám, zacházením v rozporu s manuálem a běžným opotřebením. Záruční doba na baterii je 24 měsíců, na její kapacitu 6 měsíců. Výrobce, dovozce ani distributor nenesou žádnou odpovědnost za jakékoli škody způsobené montáží nebo nesprávným užíváním produktu.

SK

Pre domácnosti: Uvedený symbol (preškrtnutý kôš) na výrobku alebo v sprievodnej dokumentácii znamená, že použité elektrické alebo elektronické výrobky nesmú byť likvidované spoločne s komunálnym odpadom. Za účelom správnej likvidácie výrobku ho odovzdajte na určených zberných miestach, kde budú prijaté zdarma. Správnu likvidáciou tohto produktu pomôžete zachovať cenné prírodné zdroje a napomáhate prevencii potenciálnych negatívnych dopadov na životné prostredie a ľudské zdravie, čo by mohli byť dôsledky nesprávnej likvidácie odpadov. Ďalšie podrobnosti si vyžiadajte od miestneho úradu alebo najbližšieho zberného miesta. Pri nesprávnej likvidácii tohto druhu odpadu môžu byť v súlade s národnými predpismi udelené pokuty. Informácie pre užívateľov k likvidácii elektrických a elektronických zariadení (firemné a podnikové použitie): Pre správnu likvidáciu elektrických a elektronických zariadení si vyžiadajte podrobné informácie u Vášho predajcu alebo dodávateľa. Informácie pre užívateľov k likvidácii elektrických a elektronických zariadení v ostatných krajinách mimo Európskej únie: Vyššie uvedený symbol (preškrtnutý kôš) je platný iba v krajinách Európskej únie. Pre správnu likvidáciu elektrických a elektronických zariadení si vyžiadajte podrobné informácie u Vašich úradov alebo predajcov zariadení. Všetko vyjadruje symbol preškrtnutého kontajneru na výrobku, obale alebo tlačенých materiáloch.

Záručné opravy zariadení uplatňujte u svojho predajcu. V prípade technických problémov a otázok kontaktujte svojho predajcu. Dodržujte pravidlá pre prácu s elektrickými zariadeniami. Užívateľ nie je oprávnený rozoberať zariadenie ani vymieňať žiadnu jeho súčasť. Pri otvorení alebo odstránení krytov hrozí riziko úrazu elektrickým prúdom. Pri nesprávnom zostavení zariadenia a jeho opätovnom zapojení sa taktiež vystavujete riziku úrazu elektrickým prúdom.

Záručná lehota je na produkty 24 mesiacov, pokiaľ nie je stanovené inak. Záruka sa nevzťahuje na poškodenie spôsobené neštandardným používaním, mechanickým poškodením, vystavením agresívnym podmienkam, zachádzaním v rozpore s manuálom a bežným opotrebením. Záručná doba na batériu je 24 mesiacov, na jej kapacitu 6 mesiacov. Výrobca, dovozca ani distribútor nenesú žiadnu zodpovednosť za akékoľvek škody spôsobené montážou alebo nesprávnym užívaním produktu.

FR

Pour un usage domestique : Le symbole indiqué (poubelle roulante barrée) sur le produit ou sur les documents d'accompagnement signifie que les produits électriques et électroniques usagés ne doivent pas être jetés avec les ordures ménagères. Pour garantir une élimination correcte du produit, remettez-le à un point de collecte désigné, où il sera accepté gratuitement. L'élimination correcte de ce produit contribuera à économiser de précieuses ressources naturelles et à prévenir tout impact négatif potentiel sur l'environnement et la santé humaine, qui pourrait autrement être causé par une élimination inappropriée des déchets. Pour plus de détails, veuillez contacter vos autorités locales ou le point de collecte le plus proche.

L'élimination inappropriée de ces déchets peut être sanctionnée conformément aux réglementations nationales. Informations destinées aux utilisateurs sur l'élimination des appareils électriques et électroniques (usage professionnel et professionnel) : Pour une élimination appropriée des appareils électriques et électroniques, demandez des détails à votre revendeur ou distributeur. Informations destinées aux utilisateurs concernant l'élimination des appareils électriques et électroniques dans d'autres pays hors UE : Le symbole mentionné ci-dessus (poubelle roulante barrée d'une croix) est valable uniquement dans les pays de l'UE. Pour une élimination appropriée des appareils électriques et électroniques, renseignez-vous auprès de vos autorités ou de votre revendeur. Tout cela est exprimé par le symbole de la poubelle roulante barrée sur le produit, l'emballage ou dans les documents imprimés.

Établissez la demande de réparation sous garantie de l'appareil auprès de votre revendeur. Si vous avez des questions ou des problèmes techniques, contactez votre revendeur. Suivez les règles pour travailler avec des équipements électriques. L'utilisateur ne peut pas démonter l'appareil ni remplacer une quelconque pièce de celui-ci. L'ouverture ou le retrait des couvercles présente un risque de choc électrique. En cas de remontage incorrect et de connexion ultérieure, vous êtes également exposé à un choc électrique.

La période de garantie du produit est de 24 mois, sauf indication contraire. La garantie ne couvre pas les dommages causés par une utilisation non standard, les dommages mécaniques, l'exposition à des conditions agressives, une manipulation contraire au manuel et l'usure normale. La période de garantie pour la batterie est de 24

mois et pour sa capacité de 6 mois. Le fabricant, l'importateur ou le distributeur n'est pas responsable de tout dommage causé par l'assemblage ou une mauvaise utilisation du produit.

IT

Per uso domestico: il simbolo riportato (bidone della spazzatura barrato) sul prodotto o sui documenti di accompagnamento significa che i prodotti elettrici ed elettronici usati non devono essere smaltiti con i rifiuti domestici. Per garantire il corretto smaltimento del prodotto, consegnarlo ad un punto di raccolta designato, dove verrà accettato gratuitamente. Il corretto smaltimento di questo prodotto aiuterà a risparmiare preziose risorse naturali e a prevenire qualsiasi potenziale impatto negativo sull'ambiente e sulla salute umana, che potrebbe altrimenti essere causato da uno smaltimento inappropriato dei rifiuti. Per maggiori dettagli, contattare le autorità locali o il punto di raccolta più vicino. Lo smaltimento improprio di questi rifiuti può essere sanzionato secondo le normative nazionali. Informazioni per gli utenti sullo smaltimento dei dispositivi elettrici ed elettronici (uso aziendale e aziendale): Per il corretto smaltimento dei dispositivi elettrici ed elettronici, chiedere dettagli al proprio rivenditore o distributore. Informazioni per gli utenti sullo smaltimento di dispositivi elettrici ed elettronici in altri paesi extra UE: Il simbolo sopra menzionato (bidone dei rifiuti barrato) è valido solo nei paesi dell'UE. Per un corretto smaltimento dei dispositivi elettrici ed elettronici, chiedere dettagli alle autorità o al rivenditore. Il tutto è espresso dal simbolo del bidone della spazzatura barrato sul prodotto, sulla confezione o nei materiali stampati.

Presenta la richiesta di riparazione in garanzia del dispositivo presso il tuo rivenditore. Se avete domande o problemi tecnici, contattate il vostro rivenditore. Seguire le regole per lavorare con le apparecchiature elettriche. L'utente non può smontare il dispositivo né sostituire alcuna sua parte. L'apertura o la rimozione delle coperture comporta il rischio di scosse elettriche. In caso di riassettaggio e successivo collegamento errati si è esposti anche a scosse elettriche. Il periodo di garanzia del prodotto è di 24 mesi, salvo diversa indicazione. La garanzia non copre i danni causati da un uso non standard, danni meccanici, esposizione a condizioni aggressive, manipolazione contraria al manuale e normale usura. Il periodo di garanzia per la batteria è di 24 mesi e per la sua capacità di 6 mesi. Il

produttore, importatore o distributore non è responsabile per eventuali danni causati dal montaggio o dall'uso improprio del prodotto.

PL

Dla gospodarstw domowych: Przedstawiony symbol (przekreślony koszt na śmieci) na produkcie lub w dołączonej dokumentacji oznacza, że zużytych produktów elektrycznych i elektronicznych nie wolno likwidować razem z innymi odpadami komunalnymi. W celu prawidłowej utylizacji produktu prosimy o przekazanie go do wyznaczonych punktów zbiórki, gdzie zostanie on bezpłatnie przyjęty. Zapewniając prawidłową utylizację tego produktu, pomożesz zachować cenne zasoby naturalne i zapobiegasz negatywnym potencjalnym konsekwencjom wpływu na środowisko i zdrowie ludzkie, które mogłyby wystąpić w przypadku niewłaściwej utylizacji tego produktu. Aby uzyskać więcej informacji należy skontaktować się z lokalnymi władzami lub najbliższym punktem zbiórki.

Niewłaściwa utylizacja tego rodzaju odpadów może skutkować karami zgodnie z przepisami krajowymi. Informacje dla użytkowników dotyczące utylizacji sprzętu elektrycznego i elektronicznego (do użytku zakładowego i firmowego): W celu prawidłowej utylizacji sprzętu elektrycznego i elektronicznego należy zasięgnąć szczegółowych informacji u sprzedawcy lub dostawcy. Informacje dla użytkowników dotyczące utylizacji sprzętu elektrycznego i elektronicznego w innych krajach poza Unią Europejską: Powyższy symbol (przekreślony koszt) obowiązuje tylko w krajach Unii Europejskiej. W celu prawidłowej utylizacji sprzętu elektrycznego i elektronicznego należy zasięgnąć szczegółowych informacji w urzędzie lub u sprzedawcy. Całość wyraża przekreślony symbol kosza na produkcie, opakowaniu lub materiałach drukowanych.

Naprawy gwarancyjne urządzenia zgłaszać u swojego sprzedawcy. W przypadku problemów technicznych i pytań skontaktować się ze sprzedawcą, który poinformuje o dalszych krokach. Przestrzegać zasad pracy ze sprzętem elektrycznym. Użytkownik nie jest upoważniony do demontażu urządzenia lub wymiany jakichkolwiek jego elementów. W wyniku otwarcia lub zdjęcia pokryw istnieje ryzyko porażenia prądem elektrycznym. Istnieje również ryzyko porażenia prądem, jeśli urządzenie zostanie nieprawidłowo zmontowane i ponownie podłączone.

Okres gwarancji na produkty wynosi 24 miesiące, o ile nie ustalono inaczej. Gwarancja nie obejmuje uszkodzeń spowodowanych niestandardowym użytkowaniem, uszkodzeń mechanicznych, narażenia na działanie agresywnych warunków, obchodzenia się niezgodnie z instrukcją oraz normalnego zużycia. Okres gwarancji na akumulator wynosi 24 miesiące, na jego pojemność 6 miesięcy. Producent, importer lub dystrybutor nie ponosi odpowiedzialności za jakiegokolwiek szkody spowodowane montażem lub niewłaściwym użytkowaniem produktu.

DE

Für Haushalte: Das angeführte Symbol (durchgestrichene Mülltonne) auf dem Gerät oder in der begleitenden Dokumentation bedeutet, dass die gebrauchten elektrischen oder elektronischen Produkte nicht zusammen mit dem Restmüll entsorgt werden dürfen. Damit sie ordnungsgemäß entsorgt werden können, geben Sie sie bitte an der dafür bestimmten Sammelstellen ab, wo sie kostenlos angenommen werden. Durch die richtige Entsorgung dieses Produkts helfen Sie, die wertvollen natürlichen Rohstoffe zu erhalten und dem potentiellen negativen Einfluss auf die Umwelt und die menschliche Gesundheit, die die negativen Folgen einer falschen Entsorgung darstellen, vorzubeugen. Erfragen Sie weitere Details bei der lokalen Behörde oder bei der nächsten Sammelstelle. Bei einer falschen Entsorgung dieser Produktenart können Ihnen gemäß den lokalen Vorschriften Geldbußen auferlegt werden. Informationen für die Entsorgung der elektrischen oder elektronischen Geräten (Nutzung seitens Firmen und Unternehmen): Erfragen Sie detaillierte Informationen über die Entsorgung der elektrischen und elektronischen Geräte bei Ihrem Händler oder Lieferanten. Informationen über die Entsorgung der elektrischen und elektronischen Geräte für die Benutzer aus anderen Ländern außerhalb der Europäischen Union: Das oben angeführte Symbol (durchgestrichene Mülltonne) ist nur in den Ländern der Europäischen Union gültig. Für eine ordnungsgemäße Entsorgung der elektrischen und elektronischen Geräte erfragen Sie detaillierte Informationen bei Ihren Behörden oder Händlern. Das Symbol der durchgestrichenen Mülltonne steht für alle oben aufgeführten Vorschriften.

Gewährleistungsansprüche sind bei Ihrem Händler geltend zu machen. Bei technischen Problemen und Fragen setzen Sie sich

mit Ihrem Händler in Verbindung, der Sie über die weitere Vorgehensweise informieren wird. Beachten Sie Regeln für die Arbeit mit elektrischen Geräten. Der Benutzer ist nicht berechtigt das Gerät zu zerlegen oder seine Teile auszuwechseln. Beim Öffnen oder Entfernen der Abdeckungen besteht die Gefahr des Stromschlags. Bei falschem Zusammenbau des Geräts und seiner Wiedereinschaltung besteht ebenfalls die Gefahr des Stromschlags. Die Garantiefrist für Produkte beträgt 24 Monate, soweit nicht etwas anderes festgelegt ist. Die Garantie bezieht sich nicht auf Schäden durch nicht bestimmungsgemäße Verwendung, unsachgemäße Gebrauchsbedingungen, Umgang im Widerspruch zum Handbuch oder normale Abnutzung. Die Garantiezeit für die Batterie beträgt 24 Monate, für ihre Kapazität 6 Monate. Der Hersteller, Importeur oder Vertriebshändler haften für keine Schäden infolge unsachgemäßer Montage oder nicht bestimmungsgemäßer Verwendung des Produktes.